

**AFDELING  
BESTUURSRECHTSPRAAK**

**Uitspraak met toepassing van artikel 8:54, eerste lid, van de Algemene wet  
bestuursrecht op het hoger beroep van:**

**appellante,**

**tegen de uitspraak in zaak nos. AWB 07/19157 en 07/19159 van de  
voorzieningenrechter van de rechtbank 's-Gravenhage, nevenzittingsplaats  
Zwolle, van 10 juli 2007 in het geding tussen:**

**appellante**

**en**

**de Staatssecretaris van Justitie.**

## 1. Procesverloop

Bij besluit van 4 mei 2007 heeft de Staatssecretaris van Justitie (hierna: de staatssecretaris) een aanvraag van appellante om haar een verblijfsvergunning asiel voor bepaalde tijd te verlenen afgewezen. Dit besluit is aangehecht.

Bij uitspraak van 10 juli 2007, verzonden op dezelfde dag, heeft de voorzieningenrechter van de rechtbank 's-Gravenhage, nevenzittingsplaats Zwolle, voor zover thans van belang, het daartegen door appellante ingestelde beroep ongegrond verklaard. Deze uitspraak is aangehecht.

Tegen deze uitspraak heeft appellante bij brief, bij de Raad van State binnengekomen op 1 augustus 2007, hoger beroep ingesteld. Deze brief is aangehecht.

Bij brief van 8 augustus 2007 heeft de staatssecretaris een reactie ingediend.

Vervolgens is het onderzoek gesloten.

## 2. Overwegingen

2.1. Hetgeen in het hoger-beroepschrift is aangevoerd en voldoet aan het bepaalde in artikel 85, eerste en tweede lid, van de Vreemdelingenwet 2000, kan niet tot vernietiging van de aangevallen uitspraak leiden. Omdat het aldus aangevoerde geen vragen opwerpt die in het belang van de rechtseenheid, de rechtsontwikkeling of de rechtsbescherming in algemene zin beantwoording behoeven, wordt, gelet op artikel 91, tweede lid, van deze wet, met dat oordeel volstaan.

2.2. Het hoger beroep is kennelijk ongegrond. De aangevallen uitspraak dient te worden bevestigd.

2.3. Voor een proceskostenveroordeling bestaat geen aanleiding.

**3. Beslissing**

De Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Recht doende in naam der Koningin:

bevestigt de aangevallen uitspraak.

Aldus vastgesteld door mr. M.A.A. Mondt-Schouten, Lid van de enkelvoudige kamer, in tegenwoordigheid van mr. J. van de Kolk, ambtenaar van Staat.

w.g. Mondt-Schouten  
Lid van de enkelvoudige kamer

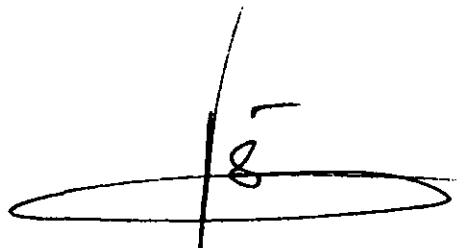
w.g. Van de Kolk  
ambtenaar van Staat

Uitgesproken in het openbaar op 17 september 2007

347.

Verzonden: 17 september 2007

Voor eensluidend afschrift,  
de Secretaris van de Raad van State,  
voor deze,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'V' and 'S' intertwined, with a horizontal line crossing through them.

mr. H.H.C. Visser,  
directeur Bestuursrechtspraak



RECHTBANK 's-GRAVENHAGE  
bestuursrecht  
verzoekenrechter

AFSCHRIFT

II

Awb 07/19159 (voorlopige voorziening)

Awb 07/19157 (beroep)

## UITSpraak

inzake:

\_\_\_\_\_ geboren op  
van Somalische nationaliteit,  
IND dossiernummer 0611.23.0260,  
gemachtigde: mr. F.J.M. Schonkeren, advocaat te Tilburg,  
verzoekster,

tegen:

**DE STAATSSECRETARIS VAN JUSTITIE,**  
(Immigratie- en Naturalisatiedienst),  
te 's-Gravenhage,  
vertegenwoordigd door mr. A. Flos, ambtenaar ten departemente,  
verweerder.

### 1 Procesverloop

- 1.1 Op 23 november 2006 heeft verzoekster een aanvraag om verlening van een verblijfsvergunning asiel voor bepaalde tijd ingediend. Bij besluit van 4 mei 2007 heeft verweerder de aanvraag afgewezen, omdat Italië verantwoordelijk is voor de behandeling van de aanvraag.
- 1.2 Bij brief van 7 mei 2007 is daartegen beroep ingesteld. Verzoekster mag de behandeling van het beroep niet in Nederland afwachten. Bij verzoekschrift van 7 mei 2007 is verzocht de voorlopige voorziening te treffen dat uitzetting achterwege wordt gelaten tot in beroep is beslist. Verzoekster heeft de gronden van het verzoekschrift aangevuld bij brief van 29 mei 2007.
- 1.3 Het verzoek is ter zitting van 26 juni 2007 behandeld. Verzoekster is verschenen bij gemachtigde. Verweerder heeft zich doen vertegenwoordigen.

### 2 Overwegingen

- 2.1 De voorzieningenrechter stelt vast dat voldaan wordt aan de voorwaarden als bedoeld in artikel 8:81, eerste lid, Algemene wet bestuursrecht (Awb). De rechter zal toetsen of het beroep een redelijke kans van slagen heeft en of bij afweging van de betrokken belangen uitzetting van verzoekster in afwachting van de beslissing op beroep moet worden verboden.
- 2.2 Op 17 maart 2003 is de Verordening (EG) 343/2003 van de Raad van 18 februari 2003 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek dat door een onderdaan van een derde land bij een van de lidstaten wordt ingediend (Vo 343/2003) in werking getreden. Vo 343/2003 is van toepassing op asielverzoeken die zijn ingediend vanaf 1 september 2003.
- 2.3 Ingevolge artikel 30, aanhef en onder a, van de Vreemdelingenwet 2000 (Vw 2000) wordt een aanvraag tot het verlenen van een verblijfsvergunning voor bepaalde tijd, als bedoeld in artikel 28 van deze wet, afgewezen, indien een ander land, partij bij het Vluchtelingenverdrag

ingevolge een verdrag of een dit land en Nederland bindend besluit van een volkenrechtelijke organisatie verantwoordelijk is voor de behandeling van de aanvraag.

- 2.4 Italië heeft niet tijdig gereageerd op het overnameverzoek. Op grond van artikel 18, zevende lid, Vo 343/2003 staat dit gelijk met aanvaarding van het overnameverzoek. Op 18 april 2007 heeft Italië het overnameverzoek op grond van artikel 10, eerste lid, Vo 343/2003 alsnog expliciet aanvaard.
- 2.5 Verzoekster heeft aangevoerd dat de termijn voor het indienen van een verzoek tot overname is overschreden. Verzoekster betoogt daartoe dat zij op 25 september 2006 haar asielaanvraag heeft ingediend. Op die datum heeft zij zich namelijk gemeld bij het Aanmeldcentrum Ter Apel en heeft zij de folder "Uw asielaanvraag in Nederland, De procedure in het aanmeldcentrum" ontvangen. Uit het proces-verbaal van documentfouillering van 25 september 2006 blijkt volgens verzoekster duidelijk dat zij de intentie had om een asielaanvraag in te dienen. De Minister van Justitie, thans de Staatssecretaris van Justitie, had dan ook tot 25 december 2006 de gelegenheid om een overname verzoek in te dienen, dit is echter eerst op 14 februari 2007 gebeurd.
- 2.6 Op grond van artikel 17, eerste lid, Vo 343/2003 wordt een verzoek om overname zo spoedig mogelijk en in ieder geval binnen drie maanden na de indiening van het asielverzoek gedaan, bij gebreke waarvan de lidstaat waarbij het asielverzoek is ingediend, verantwoordelijk is voor de behandeling ervan.
- 2.7 De voorzieningenrechter volgt verzoekster niet in haar stelling. Eerst op 23 november 2007 heeft verzoekster het aanvraagformulier voor een verblijfsvergunning ingediend. Op grond van artikel 4, tweede lid, Vo 343/2003 wordt een asielverzoek geacht te zijn ingediend vanaf het tijdstip waarop de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat een door de asielzoeker ingediend formulier hebben ontvangen. Het proces-verbaal van documentfouillering van 25 september 2006 is geen formulier zoals bedoeld in artikel 4, tweede lid, Vo 343/2003. Tussen de indiening van het asielverzoek op 23 november 2006 en de indiening van het verzoek om overname op 14 februari 2007 is een periode van minder dan drie maanden verstreken, zodat het verzoek om overname tijdig is ingediend.
- 2.8 Artikel 3, tweede lid, Vo 343/2003 geeft verweerder het recht om, in afwijking van het bepaalde in artikel 3, eerste lid, juncto de artikelen 5 tot en met 14, Vo 343/2003 het asielverzoek te behandelen.
- 2.9 In zijn algemeenheid mag ervan worden uitgegaan dat de lidstaten het beginsel van non-refoulement eerbiedigen. Het is aan de vreemdeling om op grond van concrete, op de individuele zaak betrokken feiten en omstandigheden aannemelijk te maken dat dit in dit geval wat betreft Italië anders is.
- 2.10 Verzoekster is hierin niet geslaagd. In tegenstelling tot hetgeen verzoekster ter zitting heeft gesteld blijkt naar het oordeel van de voorzieningenrechter niet uit het rapport gehoor Dublinclaim (Dublingehoor) van 27 november 2006 dat zij heeft geprobeerd asiel aan te vragen in Italië. Zij heeft dan ook niet aannemelijk gemaakt dat zij niet in staat is gesteld asiel aan te vragen. Bovendien heeft verzoekster haar stellingen niet met documenten onderbouwd, terwijl zij tijdens het Dublingehoor wel heeft aangegeven dat zij een papier van de Italiaanse autoriteiten heeft ontvangen. Voorts is verzoekster in Italië opgevangen in een kamp, waardoor niet gevolgd kan worden dat geen opvang beschikbaar is.
- 2.11 Verzoekster stelt in Italië getraumatiseerd te zijn geraakt, omdat zij daar is verkracht en mishandeld door een Somalische man, waartegen de Italiaanse autoriteiten haar niet hebben beschermd. Als gevolg van de verkrachting is verzoekster thans zwanger.

De rechtbank overweegt dat verzoekster niet heeft gesteld dat zij bescherming heeft gevraagd bij de Italiaanse autoriteiten nadat zij verkracht is. Het is dan ook niet gebleken dat de Italiaanse autoriteiten geen bescherming zouden kunnen of willen bieden aan verzoekster.

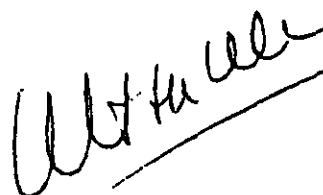
- 2.12 Verzoekster heeft voorts gesteld dat het medisch niet verantwoord is dat zij terugkeert naar Italië vanwege de door haar beleefde traumatische gebeurtenissen aldaar. Hierbij wordt verwezen naar een vergelijkbare zaak met dossiernummer 9905-27-8216, waarin werd bepaald dat een Dublinclaim ter zake van Spanje niet kon worden geëffectueerd, omdat de betrokken vreemdelinge in Spanje was verkracht en daardoor getraumatiseerd was geraakt. Dat deze vergelijkbare zaak nog onder de Overeenkomst van Dublin viel, maakt niet dat de vergelijking niet op gaat, aldus verzoekster. In de Vo 343/2003 heeft de staatssecretaris immers ook de mogelijkheid om de behandeling van een asielverzoek aan zich te trekken.
- 2.13 Het standpunt van verweerder dat de zaak met dossiernummer 9905-27-8216 geen vergelijkbaar geval is, omdat daar de Overeenkomst van Dublin is toegepast, wordt niet gevolgd. Het onderhavige leerstuk is met de inwerkingtreding van de Vo 343/2003 immers niet inhoudelijk veranderd.  
Echter, ondanks het voorgaande is geen sprake van een gelijk geval. In voornoemde zaak was de verklaring van de vreemdelinge onderbouwd met stukken van een psychiater die had verklaard dat zij vanwege haar trauma, eveneens het gevolg van een verkrachting, niet aan Spanje kon worden overgedragen. Verzoekster heeft echter geen medische stukken overgelegd waaruit blijkt dat overdracht aan Italië niet van haar gevergd kan worden.  
Derhalve is niet gebleken dat haar medische toestand aan een overdracht aan Italië in de weg staat.
- 2.14 Gelet op het voorgaande dient het verzoek afgewezen te worden. Omdat nader onderzoek niet tot een andere uitkomst zal leiden, verklaart de voorzieningenrechter, met toepassing van artikel 8:86 Awb, tevens het beroep ongegrond.
- 2.15 Er bestaat geen aanleiding voor veroordeling van een partij in de kosten die de andere partij in verband met de behandeling van het verzoek redelijkerwijs heeft moeten maken.

**3** **BESLISSING**

De voorzieningenrechter

- wijst het verzoek om een voorlopige voorziening af;
- verklaart het beroep, geregistreerd onder Awb 07/19157, ongegrond.

Deze uitspraak is gedaan door mr. M.A.A. ter Meer-Siebers en in het openbaar uitgesproken in  
tegenwoordigheid van mr. E.G.M. ten Kate als griffier op **10 JULI 2007**



Tegen deze uitspraak, voorzover daarbij in de hoofdzaak is beslist, kunnen partijen binnen vier weken na de datum van verzending van deze uitspraak hoger beroep instellen bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, onder vermelding van "Hoger beroep vreemdelingenzaken", postbus 16113, 2500 BC 's-Gravenhage. Artikel 85 Vw 2000 bepaalt in dat verband dat het beroepschrift een of meer grieven tegen de uitspraak bevat. Artikel 6:6 Awb (herstel verzuim) is niet van toepassing.

Afschrift verzonden: **10 JULI 2007**

VOOR AFSCHRIJF CONFORM  
DE GRIFFIER VAN DE  
RECHTBANK 's-GRAVENHAGE



ADVOCATENKANTOOR



Mr F.J.M. SCHONKEREN

**RAAD VAN STATE**

INGEKOMEN

4803

B - 1 AUG 2007

ZAAKNR.

AAN: ☒ 3

BEHANDELD: DD: PAR:

**FAXVOORBLAD**

Datum

: 1 augustus 2007

Faxnummer geadresseerde

: 070-3651380

Fax afkomstig van  
Fax bestemd voor

: mr F.J.M. Schonkeren  
: Afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State  
: Vreemdelingenzaken

Inzake

: hoger beroep van mw.

Aantal pagina's  
(inclusief dit voorblad)

: 10

Opmerkingen

: het hoger beroepschrift met bijlage wordt u heden  
ook per gewone post toegezonden

**Indien u niet alle pagina's heeft ontvangen wordt u verzocht dit telefonisch te melden  
(tel. nr. 013-5335472).**



Smidspad 31  
5046 JA Tilburg  
Telefoon  
013-5335472  
Fax  
013-5335508

Aan de Afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State  
Vreemdelingenzaken  
Postbus 16113  
2500 BC 's-GRAVENHAGE

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| <b>RAAD VAN STATE</b> |           |
| INGEKOMEN             |           |
| - 1 AUG 2007          |           |
| ZAACNR.               | 200703947 |
| AAN:                  |           |
| BEHANDELD: DD:        | PAR:      |

Tilburg,

1 augustus 2007

Inzake:

hoger beroep van mevrouw

JND-dossiernummer: 0611-23-0260

**HOGER BEROEPSCHRIFT**

Edelgrootachtbare Heer of Vrouwe,

Middels dit hoger beroepschrift wordt namens mevrouw (hierna te noemen: betrokkene), geboren op van Somalische nationaliteit, hoger beroep ingesteld tegen de uitspraak van de Voorzieningenrechter van de Rechtbank te 's-Gravenhage, zittinghoudende te Zwolle, d.d. 10 juli 2007 (Awb 07/19159 [vovo] en Awb 07/19157 [beroep]).

Betrokkene heeft mij bepaaldelijk gevolmachtigd tot het instellen van hoger beroep. Zij kiest domicilie op mijn kantooradres.

Bijgaand treft u aan een kopie van de op 10 juli 2007 aan mij per post toegezonden uitspraak.

In de bestreden uitspraak wordt het namens betrokkene ingestelde beroep tegen de beschikking van de Staatssecretaris van Justitie d.d. 4 mei 2007, waarbij de asielaanvraag is afgewezen, ongegrond verklaard.

Betrokkene kan zich in de bestreden uitspraak niet vinden en voert daartegen de volgende grieven aan.

*Grief 1: Ten onrechte heeft de Voorzieningenrechter overwogen dat het proces-verbaal van documentfoullering van 25 september 2006 geen formulier is als bedoeld in art. 4 lid 2 Vo 343/2003 en dat derhalve de asielaanvraag wordt geacht te zijn ingediend op 23 november 2007. Voorts heeft de Voorzieningenrechter in dit verband ten onrechte overwogen dat daardoor het verzoek om overname tijdig is ingediend.*



Deze grief richt zich tegen rechtsoverweging 2.7 van de aangevallen uitspraak.

Betrokkene stelt zich op het standpunt dat de Voorzieningenrechter heeft miskend dat in het proces-verbaal staat vermeld dat aan betrokkene de folder "Uw asielaanvraag in Nederland, De procedure in het aanmeldcentrum" is uitgereikt. Hieruit blijkt dat het proces-verbaal is opgesteld naar aanleiding van de door betrokkene bij haar aanmelding in het AC Ter Apel geuite wens om asiel aan te vragen. Uit het proces-verbaal valt derhalve de intentie van betrokkene af te leiden dat zij asiel wilde aanvragen.

Verder heeft de Voorzieningenrechter miskend dat het proces-verbaal van documentfouillering is opgesteld in verband met een door betrokkene te doorlopen procedure in het aanmeldcentrum, zodat het proces-verbaal wel degelijk een rol speelt in de asielprocedure.

Voorts wijst betrokkene er nog op dat de Voorzieningenrechter heeft miskend dat in art. 4 lid 2 Vo 343/2003 geen inhoudelijke eisen zijn gesteld aan het door de asielzoeker te ontvangen proces-verbaal. Uit de tekst van genoemde bepaling volgt dat elk in het kader van de asielprocedure opgesteld proces-verbaal, of elk proces-verbaal dat in de asielprocedure een rol speelt, kan worden aangemerkt als een proces-verbaal in de zin van genoemde bepaling.

Gelet op het voorgaande heeft de Voorzieningenrechter miskend dat het proces-verbaal van documentfouillering valt aan te merken als een proces-verbaal in de zin van art. 4 lid 2 Vo 343/2003, zodat de asielaanvraag geacht wordt te zijn ingediend op 25 september 2006.

Aangezien het overnameverzoek dateert van 14 februari 2007 is sprake van overschrijding van de drie maanden termijn zoals genoemd in art. 17 lid 1 Vo 343/2003. De Voorzieningenrechter heeft miskend dat Nederland deswege verantwoordelijk is geworden voor de behandeling van de asielaanvraag.

*Grief 2: Ten onrechte heeft de Voorzieningenrechter het namens betrokkene ingesteld beroep ongegrond verklaard en nagelaten de beschikking van de Staatssecretaris te vernietigen.*

Uit hetgeen ter toelichting op grief 1 is opgemerkt volgt dat de Voorzieningenrechter het beroep gegrond had dienen te verklaren en de beschikking van de Staatssecretaris had dienen te vernietigen.

#### **MET CONCLUSIE:**

Betrokkene verzoekt de Afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State de bestreden uitspraak van de Voorzieningenrechter van de Rechtbank te 's-Gravenhage, zittinghoudende te Zwolle, te vernietigen en, opnieuw rechtdoende, het op 7 mei 2007 ingediende beroep alsnog



gegrond te verklaren en de beschikking van de Staatssecretaris d.d. 4 mei 2007 te vernietigen.

F.J.M. Schonkeren  
gemachtigde